

# CURRICULUM VITAE

---

**Imię i nazwisko:** Filip Sporczyk

**Data urodzenia:** 04.04.1986

**Adres:** Nefrytowa 16 m. 25, 05-500 Piaseczno

**Nr telefonu:** +48 728 481 191

**Adres e-mail:** filip.sporczyk@gmail.com

---

## Doświadczenie zawodowe

**2017            Hodder & Stoughton**

Tłumaczenie na język angielski książki pt. „Pochłaniacz” autorstwa Katarzyny Bondy.

**2015 – 2017    International Language and Culture Centre**

Tłumaczenie pisemne dokumentów technicznych z języka angielskiego na polski.

**2011 – 2018    Biuro tłumaczeń ATET Euro Tłumacze**

Tłumaczenie pisemne z języka angielskiego na polski oraz z polskiego na angielski. Teksty z zakresu prawa, dokumenty techniczne, inne.

**2013 – 2014    QLOC S.A.**

Junior Dev Support Specialist.

**2010 – 2014    Kancelaria Prawnicza Ultra Lex s. c.**

Tłumaczenie dokumentów prawniczych i korespondencji zwykłej oraz procesowej.

**2011 – 2012    MO Group International**

Lokalizacja gier komputerowych.

**2010 – 2011    Biura tłumaczeń Orator, Pyrus, Majar, Ars Verbi**

Tłumaczenie z języka angielskiego na polski oraz z polskiego na angielski. Teksty prawnicze, techniczne i inne.

**2010            Biuro Patentów i Znaków Towarowych Jan Wierzchoń i Partnerzy Sp. j.**

Tłumaczenie dokumentów patentowych z języka polskiego na angielski.

**2007 – 2009    CD Projekt Localisation Centre**

Lokalizacja gier komputerowych.

## **Wolontariat**

**2013 – 2014**                  **Towarzystwo Pomocy Młodzieży**

Tłumaczenie sprawozdań finansowych organizacji i informacji o jej działalności.

**11.2014 do teraz**              **LFC.pl**

Tłumaczenie anglojęzycznych artykułów o klubie sportowym Liverpool FC na potrzeby strony internetowej polskiego fanklubu.

---

## **Wykształcenie**

**2011 – 2012**    Studia podyplomowe na Uniwersytecie SWPS w Warszawie na kierunku  
“Tłumaczenia uwierzytelnione i prawnicze” (ukończone 29.09.2012)

**2005 – 2010**    Studia dzienne magisterskie w Instytucie Anglistyki Uniwersytetu Warszawskiego  
(ukończone 29.09.2010)

---

## **Dodatkowe atuty i umiejętności**

Biegła znajomość obsługi:

- komputera, edytorów tekstu, arkuszy kalkulacyjnych Microsoft Office, Open Office,
- oprogramowania do tłumaczeń: MemoQ, Trados, Virtaal,
- oprogramowania OCR: ABBYY Fine Reader, Icenii InFix.